



دولة رئيس مجلس النواب

الموضوع: السؤال المُقدّم من النائب السيد فادي كرم، حول الأدوية غير المُطابقة للمواصفات.

المرجع: إبداء رئاسة مجلس النواب ٤٧٨/س تاريخ ٢٠٢٦/١/٢٨ ومُرفقاته.

جوابًا على السؤال المُقدّم من النائب السيد فادي كرم، حول الأدوية غير المُطابقة للمواصفات، يُبدي أنه، وبعد استطلاع رأي السيد وزير الصحة العامة بمُختلف البنود الواردة فيه، أفاد بما يلي:

١. بالنسبة لمدى مُطابقة الأدوية المُشار إليها في المُستند رقم (١) المُرفق بالسؤال والموجودة في الأسواق اللبنانية للمعايير المخبرية والرقابية والقانونية المفروضة دوليًا ومحليًا:

يُشير السيد وزير الصحة العامة بأنّ هذه الأدوية مُطابقة للقوانين المرعية الإجراء لا سيّما المرسوم رقم ٥٧١ تاريخ ٢٠٠٨/١٠/٢٧ (تطبيق أحكام المادتين الثالثة والخامسة من القانون رقم ٥٣٠ الصادر بتاريخ ٢٠٠٣/٧/١٦ شروط تسجيل واستيراد وتسويق وتصنيف الأدوية) وبالتالي مُطابقة للمعايير المخبرية والرقابية والقانونية المفروضة،

أما لجهة آلية التسجيل والأنظمة التي تُرعى كيفية تسجيلها ومُتابعها، فإن مصلحة الصيدلة في الوزارة تُقيد أنّ الأدوية في لبنان يتمّ تسجيلها بناءً على المرسوم ٢٠٠٨/٥٧١ المذكور أعلاه والمواد ٥٢/، ٥٣/، ٥٤/، و ٦٠/ من القانون ٣٦٧ تاريخ ١٩٩٤/٨/١ وتعديلاته (مزاولة مهنة الصيدلة)، حيث تنصّ المادة الثانية منه على تحديد السلطات الدولية التي يجوز اعتمادها مرجعًا في عملية التسجيل، إذ تعتمد كسلطات مرجعية كلّ من:

- الوكالة الأوروبية لتقييم المُستحضرات الطبية European Agency for the Evaluation of Medicinal Products (EMA).
 - الادارة الأميركية للغذاء والدواء Food and Drug Administration (FDA).
 - جميع السلطات الصحية التي تعتمد توصيات منظمة الصحة العالمية (WHO).
- وإنّ لوائح السلطات المرجعية تعدّل بمرسوم يتّخذ في مجلس الوزراء بناءً على اقتراح وزير الصحة العامة وبعد استشارة اللجنة الفنية.
- كذلك حدّدت المادّة الخامسة من المرسوم عينه، شروط مطابقة المواصفات، إذ يُشترط بالمُستحضر المنوي تسجيله أن يكون مُباعاً على الأقلّ في إثنتين من البلدان التالية في حال كانت مُختلفة عن بعضها البعض، وإلاّ في واحد منها:
- الدولة المانحة شهادة المُستحضر الصيدلاني CPP or CMP (إحدى دول المجموعة الأوروبية إذا كانت هذه الشهادة صادرة عن الوكالة الأوروبية EMA).
 - الدولة الموجودة فيها "مُصنّع الشكل/العارِ الصيدلاني" (Manufacturer of the Pharmaceutical/ Dosage form MPF/MDF)
 - الدولة الموجودة فيها أحد المصانع المُشاركة في التصنيع.
 - بلد المنشأ بالنسبة للأدوية الموحّدة التصنيع.
- وأثّه ومنذ اعتماد هذا المرسوم، فقد تمّ تسجيل عدّة أدوية موحّدة التصنيع وتُباع في بلد المنشأ وفق ما نصّت عليه المادّة الخامسة أعلاه، لاسيّما من البلدان المُجاورة كالأردن، مصر، السعودية، تونس، تركيا، عمان بالإضافة الى الأرجنتين، الهند وإيران. وقد تمّ تسجيل هذه الأدوية وفق ما نصّ عليه المرسوم ٢٠٠٨/٥٧١ المذكور، وتعتمد جميع السلطات الصحية في هذه البلدان توصيات منظمة الصحة العالمية في التصنيع.
- بالإضافة الى ذلك، وعند تسجيل أيّ دواء من دولة غير مرجعية من لائحة البلدان المذكورة أعلاه، وقبل السّماح بالتسويق، يتمّ تحليله في دولة مرجعية في مُختبرات حائزة على WHO prequalification وإنّ هذه اللائحة منشورة على موقع وزارة الصحة العامة.
- كما تُشير مصلحة الصيدلة في الوزارة إلى أنّ التسجيل يتمّ وفق قانون مزاوله مهنة الصيدلة رقم ٩٤/٣٦٧ لاسيّما المادّة ٥٤/ منه، وذلك عن طريق لجنة فنيّة مؤلفة من:
- مدير عام وزارة الصحة العامة – رئيساً.
 - رئيس مصلحة الصيدلة – عضواً.

- رئيس دائرة التفتيش الصيدلي في وزارة الصحة العامة - عضواً.
- رئيس دائرة الاستيراد في وزارة الصحة العامة - عضواً.
- عضوين تنتدبهما نقابة الأطباء أحدهما أستاذ في الطب والثاني أستاذ فوماكولوجيا.
- عضوين تنتدبهما نقابة الصيادلة أحدهما أستاذ في العلوم الصيدلانية.

٢. بالنسبة الى الاتفاق الرضائي الموقع مع شركة LEVANT PULSE :

يُشير السيد الوزير الى أنّ الاتفاق الرضائي مع شركة LEVANT PULSE قد اعتمد الآلية التي ترعى ضرورة تأمين الدواء للحاجة الملحة، وعدم تأخير حصول المريض على دوائه،

وتوضح دائرة التجهيز والتموين في الوزارة بأنه أجريت خلال العام ٢٠٢٤ مناقشتين عموميتين لشراء أدوية ومُستحضرات بحكم الدواء وقد نُشر الاعلان والنتيجة وفقاً للأصول على المنصة الالكترونية لهيئة الشراء العام، وذلك عملاً بالمادتين ٤١/ و ٤٢/ من قانون الشراء العام (طرق الشراء العام والقواعد العامة التي تطبق على اختيار طريقة الشراء) المتعلقة بإجراء الشراء العام بصورة أساسية بواسطة المناقصة العمومية،

أمّا حالات الطوارئ فقد اشارت إليها الفقرة الثانية من المادة ٤٦/ من القانون عينه التي حدّدت شروط إجراء الاتفاق الرضائي، حيث أنّ اعتماد أسلوب المناقصة العمومية في هذه الحالة يُعدّ اسلوباً غير عملياً لمواجهة المرحلة، إذ تتطلب إجراءات المناقصة العمومية مهل من تاريخ الإعلان الى وقت التلزم وفترة تجميد بعد اعلان النتيجة، بالإضافة الى التحضير التقني واللوجستي قبل وخلال اجراء المناقصة.

ولما كانت وزارة الصحة العامة تعمل على تأمين الدواء لكافة المرضى على اختلاف الجهات الضامنة، فإنّ مخزون ونسبة توفير كميات كافية من الأدوية شارفت على النفاد، وأنّ الحاجة تطلّبت تأمين هذه الكميات بالسرعة المطلوبة لمنع حصول انقطاع في تأمين العلاجات الدوائية للمرضى،

وعليه لجأت الوزارة خلال فترة العدوان الاسرائيلي الذي تعرّض له لبنان وما لحقها من تبعات على حركات الطائرات والشحن على تأمين الأدوية عبر الشركات الراححة في المناقصات، الى إجراء اتفاقات رضائية وبشكل طارئ، عملاً بالمادة ٤٦/ المذكورة، وذلك مع العارضين الفائزين وفقاً للمناقصات التي أجريت سابقاً لتأمين كميات إضافية من الأدوية والأصناف الملزمة لهم بعد موافقة ديوان المحاسبة لجهة الرقابة الادارية المسبقة.

وإنّ هذا العقد هو واحد من عقود أخرى تمّ إجراؤها بنفس الظروف ووفقاً للآلية عينها، بسبب الحاجة الملحة لتأمين الدواء ومنع تأخير حصول المريض على دوائه في الوقت المناسب، وقد خُضعت جميع هذه العقود للرقابة المسبقة لديوان المحاسبة وفق الأصول، وإن كمّيات الأدوية المسلمة من هذا العقد كما العقود الأخرى، فقد جرى استهلاكها وتوزيعها عبر الآلية المعتمدة على المرضى.

رئيس مجلس الوزراء



د. نواف سلام

Marque	Price	Agent	Indications	Marque	Price	Agent
ALTEBREI	14,833,767 L.L	Lebrian SARL	Enfercecept - 50mg/ml	ENBREL	52,197,598 L.L	Food & Drug Corporation PDC
ALTEBREI	27,383,989 L.L	Lebrian SARL	Enfercecept - 25mg/0.5ml	ERELZI	59,029,176 L.L	Khalil Fattal & Fils S.A.L.
ALVOCADÉ	14,169,600 L.L	Lebrian SARL	Bortezomib - 3.5mg	ENBREL	28,768,353 L.L	Food & Drug Corporation PDC
ARYOTRUST	3,4948,930 L.L	Lebrian SARL	Trastuzumab - 440mg	ERELZI	25,751,867 L.L	Khalil Fattal & Fils S.A.L.
ARYOTRUST	2,1176,745 L.L	Lebrian SARL	Trastuzumab - 150mg	VELCADE	23,616,000 L.L	Mersaco
CINNAL-F	14,826,544 L.L	Lebrian SARL	Foliotropin alfa - 900U/1.5ml	BORCADE	11,020,381 L.L	Benta Trading Co s.a.l
CINNAL-F	7,372,177 L.L	Lebrian SARL	Foliotropin alfa - 450U/0.75ml	BORTEZOMIB ACCORD	13,007,658 L.L	Mediterranean Pharmaceutical Company
CINNATROPIN	4,699,417 L.L	Lebrian SARL	Somatropin recombinant - 5mg/1.5ml	BORTEZOMIB CP PHARM	13,007,658 L.L	Mediterranean Pharmaceutical Company
CINNATROPIN	9,012,607 L.L	Lebrian SARL	Somatropin recombinant - 10mg/1.5ml	BORTEZOMIB NEAPOLIS	14,169,600 L.L	Medic Pharm Drugstore
CINNOPAR	13,275,833 L.L	Lebrian SARL	Teniparicé - 250mg/ml	BORTEZOMIB SPC	15,743,401 L.L	Advanced Healthcare Services SAL
				VELZOME	18,154,041 L.L	Khalil Fattal & Fils S.A.L.
				NOVOSEVEN RI	60,204,155 L.L	Mersaco
				HERCEPTIN	166,423,476 L.L	Omnipharma
				HERZUMA	89,046,707 L.L	Droguerie Mercury S.A.L.
				MABTIN 440	70,042,700 L.L	Benta Trading Co s.a.l
				OGIVRI	80,027,615 L.L	Droguerie de l'Union
				TRAZIMERA	75,295,202 L.L	Droguerie Fattal S.A.L.
				HERZUMA	36,113,036 L.L	Droguerie Mercury S.A.L.
				TRAZIMERA	28,550,630 L.L	Droguerie Fattal S.A.L.
				GONAL-F	29,625,401 L.L	Food & Drug Corporation PDC
				GONAL-F	14,813,959 L.L	Food & Drug Corporation PDC
				GENOTROPIN	4,774,854 L.L	Food & Drug Corporation PDC
				HHT	4,078,562 L.L	Droguerie Planicia
				NORDITROPIN NORDIFLEX	7,582,922 L.L	Mersaco
				OMNITROPE	26,295,375 L.L	Khalil Fattal & Fils S.A.L.
				NORDITROPIN NORDIFLEX	14,532,052 L.L	Mersaco
				OMNITROPE	45,388,478 L.L	Khalil Fattal & Fils S.A.L.
				BONTEO	17,383,843 L.L	Food & Drug Corporation PDC
				PORTEO	24,834,241 L.L	Droguerie de l'Union

			OSTEOFORTE	16,963,499 L.L	Droguerie Phénicia
			ABRIADA	40,259,574 L.L	Food & Drug Corporation PDC
			HUMIRA	34,045,375 L.L	Interpharma S.A.L
CINNOVA	14,817,734 L.L	Lehtan SARL	HYRIMOZ	28,611,772 L.L	Khalil Fattal & Fils S.A.L
		Adalimumab - 40mg/0.8ml	HYRIMOZ 40mg/0.4ml	52,871,023 L.L	Khalil Fattal & Fils S.A.L
CINNOVEX	39,804,728 L.L	Lehtan SARL	AVONEX	70,488,764 L.L	Marsico
		Interferon beta-1a - 30mcg	REVLMID	105,106,076 L.L	Droguerie de l'Union
			LENALIDOMIDE ARROW	26,651,802 L.L	Darapharma S.A.L
			LENALIDOMIDE NEAPOLIS	68,908,116 L.L	Medis Pharma Drugstore
LENOMA	68,908,116 L.L	Lehtan SARL	LENALIDOMIDE SPC	71,647,217 L.L	Advanced Healthcare Services SAL
		Lenalidomide - 5mg	LENALIDOMIDE STRAGEN	33,314,752 L.L	Karout pharmacy
			SOTIRA	68,908,116 L.L	Droguerie de l'Union
			REVLMID	110,200,672 L.L	Droguerie de l'Union
			LEDOBOOK 10	62,230,245 L.L	Interpharma S.A.L
			LENALIDOMIDE ARROW	26,651,802 L.L	Darapharma S.A.L
LENOMA	14,449,637 L.L	Lehtan SARL	LENALIDOMIDE NEAPOLIS	72,248,183 L.L	Medis Pharma Drugstore
		Lenalidomide - 10mg	LENALIDOMIDE SPC	75,120,146 L.L	Advanced Healthcare Services SAL
			LENALIDOMIDE STRAGEN	33,314,752 L.L	Karout pharmacy
			SOTIRA	72,248,183 L.L	Droguerie de l'Union
			REVLMID	116,241,703 L.L	Droguerie de l'Union
			LEDOBOOK 15	62,230,245 L.L	Interpharma S.A.L
			LENALIDOMIDE ARROW	26,651,802 L.L	Darapharma S.A.L
LENOMA	15,241,884 L.L	Lehtan SARL	LENALIDOMIDE NEAPOLIS	76,209,421 L.L	Medis Pharma Drugstore
		Lenalidomide - 15mg	LENALIDOMIDE STRAGEN	33,314,752 L.L	Karout pharmacy
			SOTIRA	76,208,289 L.L	Droguerie de l'Union
			REVLMID	127,865,045 L.L	Droguerie de l'Union
			LEDOBOOK 25	67,887,540 L.L	Interpharma S.A.L
			LENALIDOMIDE ARROW	26,651,802 L.L	Darapharma S.A.L
			LENALIDOMIDE NEAPOLIS	76,719,234 L.L	Medis Pharma Drugstore
LENOMA	15,243,847 L.L	Lehtan SARL	LENALIDOMIDE SPC	87,161,381 L.L	Advanced Healthcare Services SAL
		Lenalidomide - 25mg	LENALIDOMIDE STRAGEN	33,314,752 L.L	Karout pharmacy

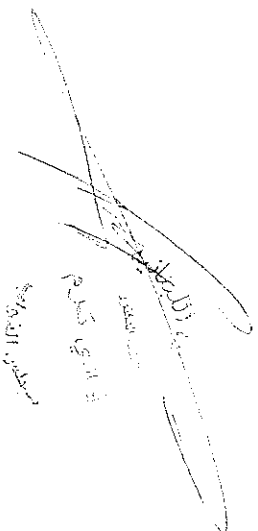
				SOTIRA	76,719,234 L.L	Droguerie de l'Union
RECIGEN 44	13,147,973 L.L	Lebrian SARL	Interferon beta-1a - 44mcg/0.5ml	BLASTOFERON	55,847,685 L.L	Droguerie Phénicia
				REBIF	82,479,505 L.L	Food & Drug Corporation FDC
STIVANT	27,339,327 L.L	Lebrian SARL	Bevacizumab - 400mg/16ml	AVASTIN	75,875,312 L.L	Omnipharma
				BIVASTINA 400 (2 infusions)	92,353,609 L.L	Benta Trading Co s.a.l
				BIVASTINA 400 (1 infusion)	53,111,763 L.L	Benta Trading Co s.a.l
				MVASI	58,035,926 L.L	Mersaco
				ZIRABEV	49,965,229 L.L	Droguerie Fattal S.A.L.
STIVANT	14,719,570 L.L	Lebrian SARL	Bevacizumab - 100mg/4ml	AVASTIN	24,533,456 L.L	Omnipharma
				BIVASTINA 400 (2 infusions)	22,840,337 L.L	Benta Trading Co s.a.l
				BIVASTINA 400 (1 infusion)	12,021,318 L.L	Benta Trading Co s.a.l
				MVASI	17,173,671 L.L	Mersaco
				ZIRABEV	14,800,115 L.L	Droguerie Fattal S.A.L.
ZYTUX (2 infusions)	16,463,240 L.L	Lebrian SARL	Rituximab - 100mg/10ml	MABIXEN 100 (2 infusions)	22,183,393 L.L	Benta Trading Co s.a.l
				MABIXEN 100 (1 infusion)	11,091,696 L.L	Benta Trading Co s.a.l
				MABHERA	35,722,424 L.L	Omnipharma
				RUXATHON	28,438,096 L.L	Knaïh Fattal & Fils S.A.L.
				RUXIENCE	13,157,756 L.L	Droguerie Fattal S.A.L.
				TRUXIMA	31,102,895 L.L	Droguerie Mercury S.A.L.
				MABIXEN 500 (2 infusions)	136,761,210 L.L	Benta Trading Co s.a.l
				MABIXEN 500 (1 infusion)	74,718,320 L.L	Benta Trading Co s.a.l
				MABHERA	80,211,932 L.L	Omnipharma
ZYTUX (1 infusion)	27,724,196 L.L	Lebrian SARL	Rituximab - 500mg/50ml	RUXATHON (1 infusion)	66,951,899 L.L	Knaïh Fattal & Fils S.A.L.
				RUXATHON (2 infusions)	116,417,745 L.L	Knaïh Fattal & Fils S.A.L.
				RUXIENCE	59,148,151 L.L	Droguerie Fattal S.A.L.
				TRUXIMA	69,144,591 L.L	Droguerie Mercury S.A.L.
				ABRILADA	40,259,574 L.L	Food & Drug Corporation FDC
ADALIREL	7,805,376 L.L	Levant Pulse SARL	Adalimumab - 40mg	HUMIRA	34,045,375 L.L	Interpharma S.A.L.
				HYRIMOZ	28,611,772 L.L	Knaïh Fattal & Fils S.A.L.
				HYRIMOZ 40mg/0.4ml	52,871,023 L.L	Knaïh Fattal & Fils S.A.L.
				ALBUKEY	4,863,366 L.L	Mediterranean Pharmaceutical Company

 2025.05.16.5 15.11.2025 Levent Pulse SARL	ALBUREL HUMAN ALBUMIN BP (1x50ml) 3,240,004 L.L	Albumin human - 20%	ALBUTEDN 4,031,528 L.L Allamed S.A.L. HUMAN ALBUMIN "OCTAPHARMA" 20% 4,863,366 L.L Mediterranean Pharmaceutical Company HUMAN ALBUMIN 20% SOLUTION 4,343,343 L.L Benta Trading Co.srl HUMAN ALBUMIN BEHRING 20%, LOW SAMP43,343 L.L Benta Trading Co.srl PLASBUMIN-20 ALBUMIN (HUMAN) 3,641,813 L.L Allamed S.A.L. UMAN ALBUMIN 3,598,810 L.L Macomed S.A.R.L. VIAEREX 3,417,391 L.L Codipha YDRALBUM 200G/L 3,417,391 L.L Codipha
	ALBUREL HUMAN ALBUMIN BP (1x100ml)6,333,687 L.L	Albumin human - 20%	ALBUTEDN 7,154,928 L.L Allamed S.A.L. VIDAZA 15,158,791 L.L Droguerie de l'Union AZACTIDINE ARROW 10,967,854 L.L Darapharma S.A.L. AZACTIDINE EVER PHARMA 10,967,854 L.L Codipha AZACTIDINE NEAPOLIS 9,401,575 L.L Medis Pharm Droguerie AZACTIDINE SPC 10,706,993 L.L Advanced Healthcare Services SAL MATURUS 9,401,575 L.L New Europarm ZYDROME 10,967,854 L.L Droguerie Mercury S.A.L.
	AZACTIDINE SHILPA 7,350,062 L.L	Azactidine - 100mg	AVASTIN 75,875,312 L.L Omnipharma BIVASTINA 400 (2 infusions) 92,353,609 L.L Benta Trading Co.srl BIVASTINA 400 (1 infusion) 53,111,763 L.L Benta Trading Co.srl MIVASI 58,035,926 L.L Mersaco ZIRABEV 49,965,229 L.L Droguerie Fattal S.A.L.
	BEVACIREL 49,744,595 L.L	Bevacizumab - 400mg/16ml	AVASTIN 24,533,456 L.L Omnipharma BIVASTINA 400 (2 infusions) 22,840,337 L.L Benta Trading Co.srl BIVASTINA 400 (1 infusion) 12,021,318 L.L Benta Trading Co.srl MIVASI 17,173,671 L.L Mersaco ZIRABEV 14,800,115 L.L Droguerie Fattal S.A.L.
	BEVACIREL 14,719,570 L.L	Bevacizumab - 100mg/4ml	VELCADE 23,616,000 L.L Mersaco BORCADE 11,020,381 L.L Benta Trading Co.srl BORTEZOMIB ACCORD 13,007,658 L.L Mediterranean Pharmaceutical Company BORTEZOMIB SHILPA 13,007,658 L.L Mediterranean Pharmaceutical Company

 H. El Ghoul 25/05/2018		BOREZOMIB NEAPOLIS	14,169,600 L.L	Medis Pharma Drugstore
		BOREZOMIB SPC	15,743,401 L.L	Advanced Healthcare Services SAL
		VELZOME	18,154,041 L.L	Khalil Fattal & Fils S.A.L.
		XELODA	17,946,398 L.L	Omnipharma
		CAPECITABINE ACCORD	10,908,012 L.L	Mediterranean Pharmaceutical Company
CAPECITABINE SHILPA	7,396,894 L.L	CAPECITABINE BIOGARAN	12,123,049 L.L	Commercial and Trading Resources SAL (CTR)
		CAPECITABINE CP PHARM	8,869,508 L.L	Mediterranean Pharmaceutical Company
		CAPECITABINE NEAPOLIS	11,222,829 L.L	Medis Pharma Drugstore
		CAPECITABINE SPC	12,665,771 L.L	Advanced Healthcare Services SAL
		CAPEDA	4,927,423 L.L	Benta Trading Co s.a.l
ETANERREL	3,083,100 L.L	DIROGIT	11,330,804 L.L	Abela Frères S.A.L.
		ENBREL	28,768,353 L.L	Food & Drug Corporation FDC
		EREZI	25,751,867 L.L	Khalil Fattal & Fils S.A.L.
		ENBREL	52,197,598 L.L	Food & Drug Corporation FDC
		EREZI	59,029,176 L.L	Khalil Fattal & Fils S.A.L.
ETANERREL	9,756,719 L.L	CEMTIVL	41,106,321 L.L	Abela Frères S.A.L.
		GLIMATINIB BENTA 400	38,254,090 L.L	Benta Trading Co s.a.l
		IMAREM	64,682,117 L.L	Droguerie Columbus
		IMATINIB CP PHARM	26,083,945 L.L	Mediterranean Pharmaceutical Company
		IMATINIB NEAPOLIS	36,046,335 L.L	Medis Pharma Drugstore
IMATINIB SHILPA MESYLATE	21,318,059 L.L	IMATINIB SPC	62,161,280 L.L	Advanced Healthcare Services SAL
		SAGITTA	51,723,840 L.L	Raymond Georges Abou Adal & Co
		GLIVEC (60)	50,531,993 L.L	Khalil Fattal & Fils S.A.L.
		APC-IMATINIB (30)	18,838,684 L.L	Promopharm S.A.L.
		CEMTIVL (30)	12,763,090 L.L	Abela Frères S.A.L.
IMATINIB SHILPA MESYLATE (30)	14,396,132 L.L	GLIMATINIB BENTA 400 (60)	17,619,185 L.L	Benta Trading Co s.a.l
		GLIMATINIB BENTA 400 (120)	43,103,200 L.L	Benta Trading Co s.a.l
		IMATINIB CP PHARM (180)	26,083,945 L.L	Mediterranean Pharmaceutical Company
		IMATINIB NEAPOLIS (60)	31,085,276 L.L	Medis Pharma Drugstore
		IMATINIB NEAPOLIS (30)	16,144,207 L.L	Medis Pharma Drugstore
		IMATINIB SPC (60)	29,473,181 L.L	Advanced Healthcare Services SAL

IMMUNOREL	29,700,912 L.L	Levant Pulse SARL	Human normal immunoglobulin - 5g/100ml	ARAGAM	25,170,264 L.L	Raymond Georges Abou Adal & Co
				CLAIRYG	40,075,575 L.L	Droguerie Solupharm S.A.L
				IG VENA	42,296,819 L.L	Codipha
				OCTAGAM	28,622,366 L.L	Macromed S.A.R.L.
				OCTAGAM	37,672,334 L.L	Mediterranean Pharmaceutical Company
IMMUNOREL	14,850,456 L.L	Levant Pulse SARL	Human normal immunoglobulin - 2.5g/50ml	GAMUNEX-C	39,990,287 L.L	Allamed S.A.L.
				KOVIIG	35,639,835 L.L	Abela Freres S.A.L.
				OCTAGAM 10%	37,672,334 L.L	Mediterranean Pharmaceutical Company
				PRIVIGEN	44,463,925 L.L	Benta Trading Co s.a.l
INFLIXREL	18,065,957 L.L	Levant Pulse SARL	Infliximab - 100mg	IXIFI	23,911,751 L.L	Food & Drug Corporation FDC
				REMICADE	30,111,023 L.L	Abela Freres S.A.L.
				REMSIMA	24,943,134 L.L	Droguerie Mercury S.A.L.
				IBRANCE	172,164,216 L.L	Droguerie Fattal S.A.L.
PALBOMED	23,911,731 L.L	Levant Pulse SARL	Palbociclib - 100mg	PALBRANCE 100	168,011,222 L.L	Benta Trading Co s.a.l
				PAPILLO	147,883,080 L.L	Droguerie Mercury S.A.L.
				IBRANCE	172,164,216 L.L	Droguerie Fattal S.A.L.
PALBOMED	23,799,521 L.L	Levant Pulse SARL	Palbociclib - 125mg	PALBRANCE 125	69,032,469 L.L	Benta Trading Co s.a.l
				PAPILLO	147,883,080 L.L	Droguerie Mercury S.A.L.
PERTUVIA	147,592,404 L.L	Levant Pulse SARL	Pertuzumab - 420mg/4ml	PERJETA 420MG	220,054,714 L.L	Omnipharma
				MABIXEN 100 (2 infusions)	22,183,393 L.L	Benta Trading Co s.a.l
				MABIXEN 100 (1 infusion)	11,091,696 L.L	Benta Trading Co s.a.l
				MABITERA	35,722,424 L.L	Omnipharma
RITUXIREL (1 infusion)	11,708,063 L.L	Levant Pulse SARL	Rituximab - 100mg/10ml	RIXATHON	28,438,096 L.L	Khalil Fattal & Fils S.A.L.
				RUXIENCE	13,157,756 L.L	Droguerie Fattal S.A.L.
				TRUXIMA	31,102,895 L.L	Droguerie Mercury S.A.L.
				MABIXEN 500 (2 infusions)	136,761,210 L.L	Benta Trading Co s.a.l
				MABIXEN 500 (1 infusion)	74,718,520 L.L	Benta Trading Co s.a.l
				MABITERA	80,211,932 L.L	Omnipharma
RITUXIREL (1 infusion)	43,258,360 L.L	Levant Pulse SARL	Rituximab - 500mg/50ml	RIXATHON (1 infusion)	66,951,899 L.L	Khalil Fattal & Fils S.A.L.
				RIXATHON (2 infusions)	116,417,745 L.L	Khalil Fattal & Fils S.A.L.
				RUXIENCE	59,148,151 L.L	Droguerie Fattal S.A.L.

			TRUXIMA	69,144,591 L.L	Droguerie Mercury S.A.L.
			HERCEPT	166,423,476 L.L	OmniPharma
			HERZUMA	89,046,707 L.L	Droguerie Mercury S.A.L.
			MABTIN 440	70,042,700 L.L	Benta Trading Co s.a.l
			OGIVRI	80,027,615 L.L	Droguerie de l'Union
			TRAZIMERA	75,295,202 L.L	Droguerie Fattal S.A.L.
USTEKIREL	62,284,555 L.L	Levant Pulse SARL	STELARA	157,788,141 L.L	Abela Frères S.A.L.
USTEKIREL	94,672,508 L.L	Levant Pulse SARL	STELARA	157,788,141 L.L	Abela Frères S.A.L.



 2025/01/11

رقم المحفوظات : ٥/٢٠١
رقم الصادر : ٢٤/١/٢٠١٩
بيروت في : ٢١ كانون الثاني ٢٠٢٤

اتفاق بالتراضي
بين

فريق أول

- الدولة اللبنانية ممثلة بشخص وزير الصحة العامة

و

فريق ثان

- Levant pulse ش.م.ل. ممثلة بالسيد رواد جبرائيل

بصفته الوكيل او الموزع المعتمد للأدوية التالية:

Bevacirel 100mg
Bevacirel 400mg
Etanerel 25mg
Rituxirel 100mg
Rituxirel 500mg
Trasturel

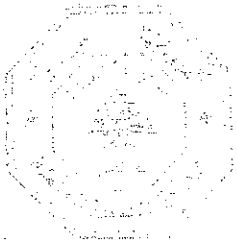
موضوع الجدول المرفق لهذه الاتفاقية.

المقدمة:

- 1- لما كانت بعض أنواع الأدوية التي تُورّع من خلال وزارة الصحة العامة قد نفذت أو شارفت على النفاذ في مستودعات وزارة الصحة العامة، وبالتالي يتعذر الإستمرار بتزويد المرضى بها لمتابعة العلاج.
- 2- ولما كان الفريق الثاني، قد أعلن عن رغبته تلبية حاجة الفريق الأول بهذه الأدوية وفقاً للأصناف، الكميات، الاسعار ونسبة الحسم عليها (الحسم على السعر والحسم الكمي) المُدرّجة في عرضه والذي يُعتبر جزءاً لا يتجزأ من هذا العقد.
- 3- وبالإستناد الى المادة 46 من قانون الشراء العام لا سيما الفقرة الثانية منها.

توافق الفريقان على ما يلي:

المادة 1: تعتبر المقدمة أعلاه جزءاً متصلاً، ومفسراً لهذه الاتفاقية لا يتجزأ منها.



موضوع العقد:

المادة 2:

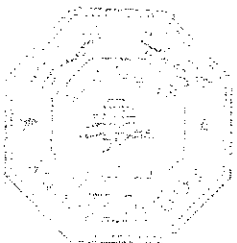
يتعهد الفريق الثاني الى الفريق الأول بتقديم الأدوية وفقاً للأصناف، النوع، الكمية، السعر ونسبة الحسم (الحسم على السعر والحسم الكمي) حسبما هو مدرج في عرضه المرفق بهذه الاتفاقية، والذي يعتبر جزءاً متكاملاً لا يتجزأ منها على أن تكون مطابقة في جميع أشكالها الصيدلانية لجهة الصنع، التحليل، المظهر، الرائحة واللون ونسبة نقاوة المادة الفاعلة، وفقاً لما ورد في دساتير الأدوية العالمية ولتوصيات منظمة الصحة العالمية لشروط التصنيع الجيد.

الوثائق والمستندات الإدارية:

المادة 3:

- 1- صورة عن إذاعة تجارية يُبين فيها صاحب الحق المفوض بالتوقيع عن العارض ونموذج توقيعه.
- 2- صورة عن التفويض القانوني إذا وقّع العرض شخص غير الشخص الذي يملك حق التوقيع عن العارض بحسب الإذاعة التجارية، مصدّق لدى كاتب العدل.
- 3- سجل عدلي للمفوض بالتوقيع أو من يمثله قانوناً.
- 4- صورة عن شهادة تسجيل العارض لدى مديرية الضريبة على القيمة المضافة إذا كان خاضعاً لها، أو شهادة عدم التسجيل إذا لم يكن خاضعاً، وفي هذه الحالة يلتزم العارض بسعره وإن أصبح مسجلاً في الضريبة على القيمة المضافة خلال فترة التنفيذ.
- 5- صورة عن شهادة تسجيل العارض لدى وزارة المالية - مديرية الواردات.
- 6- صورة عن إفادة صادرة عن وزارة المالية تثبت إعفاء العارض بالالتزامات الضريبية المتوجبة عليه أو صورة مصدقة عن شهادة تسجيل العارض لدى وزارة المالية - مديرية الواردات.
- 7- صورة عن براءة ذمة من الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي "شاملة أو صالحة للإشتراك في الصفقات العمومية" صالحة بتاريخ توقيع العارض على الاتفاق بالتراضي، تفيد بأن العارض سدد جميع اشتراكاته (يجب أن يكون العارض مسجلاً في الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي وترفض كل إفادة يُذكر عليها عبارة "مؤسسة غير مسجلة").
- 8- صورة عن إفادة صادرة عن البلدية التي يقع المركز الرئيسي للعارض ضمن نطاقها بحسب شهادة التسجيل في السجل التجاري، تفيد أنه سدد كامل الرسوم البلدية المتوجبة عليه.
- 9- صورة عن إفادة شاملة صادرة عن السجل التجاري تثبت المؤسسين والأعضاء والمساهمين أو الشركاء، المفوضين بالتوقيع، المدير، رأس المال، نشاط العارض والوقوعات الجارية.
- 10- صورة عن إفادة صادرة عن المرجع المختص تثبت أن العارض ليس في حالة إفلاس.
- 11- صورة عن إفادة صادرة عن المرجع المختص تثبت أن العارض ليس في حالة تصفية قضائية.
- 12- تصريح من العارض يبين فيه صاحب/أصحاب الحق الاقتصادي وفقاً للنموذج م 18 الصادر عن وزارة المالية (كل شخص طبيعي يملك أو يسيطر فعلياً في المحصلة النهائية على النشاط الذي يمارسه العارض، بصورة مباشرة أو غير مباشرة، سواء كان هذا العارض شخص طبيعي أو معنوي).
- 13- نسخ عن بطاقات التعريف (هوية / جواز سفر) لكل شخص يمثل العارض (من ينوب عن العارض في علاقته مع سلطة التعاقد: وكيل قانوني، ممثل الشخص المعنوي أو المفوض بالتوقيع عنه).
- 14- مستند تصريح النزاهة "الملحق رقم (3)" وفق النموذج المعتمد في هيئة الشراء العام موقّعاً وممهوراً من العارض.
- 15- صورة عن إفادة من غرفة التجارة والصناعة والزراعة تثبت أن العارض يتعاطى تجارة أو صناعة الأصناف موضوع الصفقة، صالحة بتاريخ توقيع العارض على الاتفاق بالتراضي وصالحة للإشتراك في المناقصات العمومية.
- 16- صورة مصدقة عن الترخيص من وزارة الصحة العامة بفتح واستثمار مستودع أدوية.
- 17- كتاب تعهد باستبدال البضاعة وفق ما هو مبين في الفقرة "5" من المادة الرابعة من هذا العقد.

في حال عدم تأمين اي مستند بسبب ظروف الحرب على الفريق الثاني تأمينها قبل تصفية النفقة.



المادة 4:

أحكام خاصة بالصفة:

- 1- يجب أن تكون الأدوية مسجلة ومصنفة في وزارة الصحة العامة أي أنها تنطبق على المواصفات والمعايير وجميع الشروط المحددة من قبل الوزارة. يحق للإدارة في حال الشك بأي صنف من أصناف الأدوية المراد تسليمها سواء لجهة المنشأ أم المصدر، أو لجهة الحصول عليها أو لجهة الفعالية المطلوبة، أن تطلب المستندات والتحليل المخبرية التي تراها ضرورية، للحصول على الإثباتات اللازمة لتكون قناعة، وذلك على نفقة ومسؤولية الملتزم مع الاحتفاظ بحق رفض البضائع واتخاذ الإجراءات القانونية بحقه.
- 2- يُشترط أن يذكر على العبوات الداخلية والخارجية تاريخ انتهاء الفعالية ورقم الطبخة وشروط التخزين على أن لا تقل مدة إنتهاء صلاحيتها عن اثني عشر شهراً من تاريخ التسليم وفي هذه الحالة يتعهد الملتزم باستبدال الأدوية المنتهية الصلاحية قبل إنتهاء مدة صلاحيتها بشهر على أن تُبلغ الإدارة خطياً قبل ثلاثة أشهر من تاريخ إنتهاء الصلاحية.
- 3- إذا لم يتوافر الدواء ضمن الشرط الوارد أعلاه، يمكن إستلام دواء تكون مدة صلاحيته أقل من اثني عشر شهراً، على أن يتعهد الملتزم إستبداله عند إنتهاء مدة صلاحيته، وذلك لضرورات قصوى وإستثنائية تحدد من قبل الإدارة.
- 4- يُستثنى من شروط الصلاحية الواردة أعلاه، الأدوية التي لها مدة صلاحية قصيرة أقل من ثمانية عشر شهراً، وفي هذه الحالة يتوجب على الملتزم إستبدالها عند إنتهاء مدة صلاحيتها.
- 5- يتوجب على الملتزم إستبدال الأدوية التي يتعدى إستهلاكها صنف بصنف أو بأصناف أدوية أخرى وأردت في العقد تعادل قيمتها الدواء المراد إستبداله على أن لا تتعدى الكمية المراد إستبدالها نسبة 20% من الكمية المُستلمة من كل صنف.
- 6- يُعتمد سعر الدواء المُستبدل والمُستبدل به بتاريخ الإستبدال.
- 7- يجب أن:
 - أ- تُدفع الأدوية المُستلمة للوزارة من الداخل والخارج (باستثناء الأدوية التي يتعذر ختمها من الداخل بسبب شروط التعليب) بالعبارة التالية:
وزارة الصحة العامة - دواء يوزع مجاناً.
 - ب- يعطى الغلاف الخارجي للدواء.
- 8- يتوجب على الملتزم التقيد بالحسومات المقدمة من قبله، إلا إذا طرأ إعادة تسعير (تعديل السعر المجاز نزولاً أو صعوداً بين تاريخ العرض وتاريخ الإستلام)، الإلتزام بما يلي:
 - أ- إعتماد السعر الجديد للمبيع من العموم في الفواتير.
 - ب- تعديل نسبة الحسم الكمي (تخفيضاً أو زيادةً) على أن يبقى السعر الجديد النهائي بعد الحسومات يساوي أو أقل من السعر المعلن في العقد.

المادة 5:

العملة (المادة 5 من قانون الشراء العام):

- 1- تُخدّد عملة العقد وكيفية المحاسبة بالدولار الأميركي.
- 2- تُعتمد الأسعار بالدولار الأميركي وفقاً لمؤشر الأسعار ولسعر صرف الدولار الأميركي المعتمد من قبل وزارة الصحة العامة بتاريخ تنظيم العقد.

المادة 6:

ضمان حسن التنفيذ (المادة 35 من قانون الشراء العام):

- 1- يُخدّد مبلغ "ضمان حسن التنفيذ" بنسبة 5% من قيمة العقد.
- 2- يبقى ضمان حسن التنفيذ مجمداً طوال مدة تنفيذ العقد، ويُحسم منه مباشرةً وبدون سابق إنذار ما قد يترتب من غرامات أو مخالفات أو عطل أو ضرر يحدثه الملتزم إلى حين إيفائه بكامل الموجبات.
- 3- يعاد ضمان حسن التنفيذ إلى الملتزم بعد الإنتهاء من تنفيذ العقد وإتمام الإستلام النهائي الذي يجري بعد تأكد الإدارة من أن التنفيذ جرى وفقاً لأحكام قانون الشراء العام وشروط العقد.



المادة 7: رفع السرية المصرفية:
يُعتبر العارض فور تقديمه العرض ملزماً برفع السرية المصرفية عن الحساب المصرفي الذي يودع فيه أو ينتقل إليه أي مبلغ من المال العام المتعلق بهذا التلزم، سناً للقرار رقم 17 تاريخ 2020/5/12 الصادر عن مجلس الوزراء.

المادة 8: بدء تنفيذ العقد (المادة 24 من قانون الشراء العام):
1- يبدأ نفاذ العقد عندما يوقع الملتزم والمرجع الصالح لدى سلطة التعاقد عليه.

المادة 9: دفع الطوابع والرسوم:
1- إن كافة الطوابع والرسوم التي تُتوجب وفقاً للأنظمة والقوانين المرعية الإجراء الناتجة من هذا الإلتزام هي على عاتق الملتزم بما فيها قيمة الضريبة على القيمة المضافة.
2- يُسدد الملتزم رسم الطابع المالي البالغ 4/ بالآلاف خلال مدة خمسة أيام عمل من تاريخ إبلاغ الملتزم تصديق الصفقة، و4/ بالآلاف عند تسديد قيمة العقد.
3- يخضع ويلتزم المُستثمر بدفع الرسوم البلدية عن كل المبالغ المالية والمدفوعة منه للدولة والناتجة عن هذا العقد وتنفيذه وفقاً لأحكام القوانين والأنظمة المرعية الإجراء.

المادة 10: تسليم الأدوية ومدة التنفيذ:
1- تُحدد مدة التنفيذ بسنة واحدة تبدأ إعتباراً من تاريخ نفاذ العقد.
2- تُسلم الأدوية على عدة دفعات وذلك بناء لطلب وزارة الصحة العامة خطياً بموجب إذن تسليم على ألا يتعدى عددها الست دفعات وفقاً للآتي:
أ- تُسلم كامل الكميات الملزمة خلال مدة سنة من تاريخ نفاذ العقد كما تضاف إليها المدة الناتجة من التأخير في الدفع وفقاً للفقرة الفرعية "2-أ" من المادة 13 من هذا العقد.

المادة 11: قيمة العقد وشروط تعديلها (المادة 29 من قانون الشراء العام):
1- تكون البنود المتفق عليها في العقد ثابتة ولا تقبل التعديل والمراجعة إلا عند إجازة ذلك أثناء تنفيذه ضمن ضوابط محددة وفقاً لشروط التعديل والمراجعة في الحالات الاستثنائية التي نصت عليها المادة 29 من قانون الشراء العام.
2- يحق للإدارة خلال مدة التنفيذ زيادة أو تخفيض كمية أي صنف من أصناف العقد بنسبة تصل إلى (20%) عشرين بالمئة، دون أن يكون للملتزم أي حق بالرفض أو المطالبة بأي عطل أو ضرر جراء هذا التدبير ويتم إعتماد السعر الصافي بعد الحسومات المذكور في العقد.

المادة 12: تنفيذ العقد والاستلام (المادة 32 من قانون الشراء العام):
1- تُسلم الأدوية الملزمة لجنة الاستلام المنصوص عليها في المادة 101 من قانون الشراء العام وتُقدّم تقريرها خلال مدة زمنية أقصاها ثلاثين يوماً تبدأ من تاريخ تقديم طلب الاستلام من قبل الملتزم.
2- في حال تطلّبت طبيعة المشروع وحجمه مدة تتجاوز الثلاثين يوماً، على اللجنة تبرير أسباب ذلك خطياً ووضع إقتراحاتها بهذا الشأن، على ألا تتجاوز المهلة في جميع الأحوال الستين يوماً تبدأ من تاريخ تقديم طلب الاستلام من قبل الملتزم.
3- يجري الاستلام على مراحل تتناول كل مرحلة منها جزءاً من التلزم (الكمية المُسلّمة).
4- يجري الاستلام وفقاً لأحكام المادة 101 من قانون الشراء العام.
5- على الملتزم تصليح كل عطل وضرر يلحق بمُنشآت الإدارة يُنتج عن الأعمال التي يقوم بها، وفي حال المخالفة تقوم الإدارة باتخاذ الإجراءات اللازمة وعلى نفقته وتُحسَم الأكلاف من قيمة ضمان حسن التنفيذ.

المادة 13: دفع قيمة العقد (المادة 37 من قانون الشراء العام):



رئيس اللجنة
د. محمد
م. ك. ك.
م. ك. ك.
م. ك. ك.

1- تُدفع قيمة كل دفعة مسلمة على حدة نقدًا (Fresh) خلال مدة شهرين من تاريخ الإستلام (توقيع محضر الإستلام من المرجع الصالح)، وعلى ألا تتجاوز تسعة أعشار المبلغ المُستحق، ويبقى العشر موقوفاً في

الخزينة إلى أن يتم الإستلام النهائي، ويتم الدفع وفقاً لما يلي:
أ- تُسند القيمة بالليرة اللبنانية وفقاً لسعر صرف الدولار الأميركي المعتمد في مؤشر الأسعار الصادر عن وزارة الصحة العامة بتاريخ الإيفاء (تاريخ تنظيم مُستند التصفية، وذلك بموجب فواتير بالدولار الأميركي تُقدم من قبل الملتزم لتصفيتها وفقاً للأصول.

ب- في حال تقلب سعر صرف الدولار الأميركي المعتمد في مؤشر أسعار وزارة الصحة العامة (نزولاً أو صعوداً) بين تاريخ الإيفاء وتاريخ تحويل الحوالة المالية من وزارة المالية إلى مصرف لبنان، يُحتسب الفارق بموجب جدول يُنظم من قبل وزارة الصحة العامة، ومستندات تؤمن من وزارة المالية تُبين تاريخ التحويل المذكور أعلاه ويُعتمد ما يلي:

(1)- في حال تدني سعر صرف الدولار الأميركي يعود الوفر إلى وزارة الصحة العامة من خلال إستلام كميات مجاناً تعادل الوفر، أو حسمه من الدفعات اللاحقة في نهاية التسليم عند تنظيم محضر الإستلام النهائي.

(2)- في حال إرتفاع سعر صرف الدولار الأميركي ولتغطية العجز يطبق ما يلي:
(أ)- تُسدّد قيمة العجز من السلفات المالية (دفعات على الحساب) موضوع الفقرة " 4 " أدناه من هذه المادة.

(ب)- في حال تجاوز قيمة العجز قيمة السلفات يتوجب تغطية ما تبقى منه من قيمة الإعتماد المتبقي من العقد من خلال إلغاء كميات من الأدوية غير المُسلمة مهما كانت نسبتها حتى لو تجاوزت نسبة (20%) العشرين بالمنة.

(ج)- في حال عدم تغطية كامل العجز وفق الفقرتين الفرعيتين (أ) و (ب) أعلاه يتوجب تسديد الفارق المتبقي من خلال إعتمادات إضافية وفق الفقرة " 3 " أدناه من هذه المادة.

2- يحق للملتزم:

أ- في حال تجاوز مهلة الدفع المحددة بشهرين في الفقرة " 1 " من هذه المادة لأي دفعة دون دفع المستحقات ولأسباب ناتجة من الإدارة وليس من الملتزم تأجيل تسليم الدفعات المتبقية حتى إستيفاء قيمة الدفعة المُستحقة بعد إبلاغ وزارة الصحة العامة خطياً وتُضاف مهلة التأخير في الدفع الممتدة من التاريخ الأقصى للدفع (شهرين) وتاريخ الدفع الفعلي إلى المدة الزمنية الأساسية المحددة في هذا العقد دون خضوعه لغرامات التأخير أو إعتباره ناكلاً.

ب- في حال لم تُسند أي دفعة مستحقة خلال مهلة أقصاها أربعة أشهر من تاريخ الإستلام: (1)- إنهاء العقد والتوقف عن تسليم الكميات غير المسلمة دون خضوعه لغرامات التأخير أو إعتباره ناكلاً.

(2)- إسترجاع كفالة حسن التنفيذ فوراً بعد إنهاء العقد وبعد تنظيم محضر إستلام نهائي بالأدوية المُسلمة.

(3)- الإحتفاظ بحقه بإستيفاء كامل المستحقات للأدوية المُسلمة أصولاً.
3- يتوجب على الإدارة في حال عدم كفاية الإعتمادات تأمين مصادر لإعتمادات إضافية لتغطية النقص الحاصل في الإعتمادات الأصلية.

4- يتوجب على سلطة التعاقد إعطاء الملتزم سلفات مالية (دفعات على الحساب) بنسبة لا تزيد عن 50% من قيمة العقد، إستناداً للفقرة " 3 " من المادة 37 من قانون الشراء العام، لقاء كفالات مصرفية، وذلك بعد إبلاغ هيئة الشراء العام.

5- تُردّ التوقيفات المذكورة في الفقرة " 1 " من هذه المادة عند الإستلام النهائي. ويمكن لسلطة التعاقد أن تُكف عن إقتطاع التوقيفات العشرية عندما تغطي الضمانات المعطاة مخاطر ما تبقى من تنفيذ العقد. كما يحق لها إستبدال التوقيفات العشرية بضمانة موازية.

6- عند تسديد الدفعات الأخيرة المُستحقة وفقاً لأحكام هذه المادة يجب الأخذ بالإعتبار حسم المبالغ الضرورية لتسديد الدفعات على الحساب المشار إليها في الفقرة " 4 " أعلاه.

7- تُعاد الكفالة المصرفية المشار إليها في الفقرة " 4 " أعلاه إلى الملتزم عند حسم كامل مبالغ السلفات



المندوب
م. خ. خ. خ.
2016

- 8- يتوجب على الملتزم التقيد بالخصومات المقدمة من قبله، إلا إذا طرأ إعادة تسعير (تعديل السعر المجاز نزولاً أو صعوداً بين تاريخ العرض وتاريخ الإستلام)، الإلتزام بما يلي:
- إعتماد السعر الجديد للمبيع من العموم في الفواتير.
 - تعديل نسبة الحسم الكمي (تخفيضاً أو زيادة) على أن يبقى السعر الجديد النهائي بعد الخصومات يساوي أو أقل من السعر المقدم في العقد.

المادة 14: الغرامات (المادة 38 من قانون الشراء العام):

- 1- يتوجب على الملتزم التقيد بالمهل المحددة في العقد تحت طائلة دفع الغرامات المحددة فيه.
- 2- تُفرض الغرامات بشكل حكمي على الملتزم بمجرد مخالفته أحكام العقد دون حاجة لإثبات الضرر.
- 3- تُحسب غرامة تأخير نقدية نسبتها (1) واحد بالالف من قيمة الأدوية غير المسلمة في مواعييدها عن كل يوم تأخير في التسليم وفقاً لسعر الدواء المعتمد في العقد، ويُعتبر كسب النهار نهاراً كاملاً، على أن لا تزيد هذه الغرامات عن (10%) عشرة بالمئة من قيمة الأدوية غير المسلمة. وإذا تجاوزت غرامات التأخير النسبة المذكورة، تُطبق أحكام المادة 33 من قانون الشراء العام في هذا الشأن. وفي جميع الأحوال يُصادر ضمان حسن التنفيذ مؤقلاً إلى حين تصفية الالتزام.

المادة 15: أسباب انتهاء العقد ونتائج (المادة 33 من قانون الشراء العام):

أولاً: النكول:

- 1- يُعتبر الملتزم ناكلاً إذا خالف شروط تنفيذ هذا العقد، وبعد إنذاره رسمياً بوجوب التقيد بكافة موجباته من قبل سلطة التعاقد، وذلك ضمن مهلة تتراوح بين خمسة أيام كحد أدنى وخمسة عشر يوماً كحد أقصى، وإنقضاء المهلة هذه دون أن يقوم الملتزم بما طلب إليه.
- 2- إذا اعتبر الملتزم ناكلاً، يُفسخ العقد حكماً دون الحاجة إلى أي إنذار وتُطبق الإجراءات المنصوص عليها في الفقرة الأولى من البند الرابع من المادة 33 من قانون الشراء العام.

ثانياً: الإنهاء:

- 1- ينتهي العقد حكماً دون الحاجة إلى أي إنذار في الحالتين التاليتين:
 - أ- عند وفاة الملتزم إذا كان شخصاً طبيعياً، إلا إذا وافقت سلطة التعاقد على طلب مواصلة التنفيذ من قبل الورثة.
 - ب- إذا أصبح الملتزم مفلساً أو مُعسراً أو خلّت الشركة، وتُطبق عندئذ الإجراءات المنصوص عليها في الفقرة الثانية من البند الرابع من المادة 33 من قانون الشراء العام.
- 2- يجوز لسلطة التعاقد إنهاء العقد إذا تُعذر على الملتزم القيام بأي من إلتزاماته التعاقدية بنتيجة القوة القاهرة.

ثالثاً: الفسخ:

- 1- يُفسخ العقد حكماً دون الحاجة إلى أي إنذار في أي من الحالات التالية:
 - أ- إذا صدر بحق الملتزم حكم نهائي بارتكاب أي جرم من جرائم الفساد أو التواطؤ أو الإحتيال أو الغش أو تبييض الأموال أو تمويل الإرهاب أو تضارب المصالح أو التزوير أو الإفلاس الإحتيالي، وفقاً للقوانين المرعية الاجراء؛
 - ب- إذا تحققت أي حالة من الحالات المذكورة في المادة 8 من قانون الشراء العام؛
 - ج- في حال فقدان أهلية الملتزم.
- 2- إذا فُسخ العقد لأحد الأسباب المذكورة في الفقرة الأولى من هذا البند تُطبق الإجراءات المنصوص عليها في الفقرة الأولى من البند الرابع من المادة 33 من قانون الشراء العام.

رابعاً: نتائج انتهاء العقد:

- 1- في حال تطبيق إحدى حالات النكول أو الفسخ المحددة في المادة 33 من قانون الشراء العام، تُعتمد سلطة التعاقد إلى إعادة التلزم وفقاً للأصول المنصوص عليها في قانون الشراء العام. فإذا أسفر التلزم الجديد



مستلمة

التوقيع

عن وفير في الأكلاف، عاد الوفير إلى الخزينة، وإذا أسفر عن زيادة في الأكلاف، رُجعت سلطة التعاقد على الملتزم الناكل بالزيادة. في جميع الأحوال يصادر ضمان حسن التنفيذ مؤقتاً إلى حين تصفية التلزم. في حال تحققت حالة إفلاس الملتزم أو إعساره، تُتبع فوراً، خلافاً لأي نص آخر، الإجراءات التالية:

- 2- أ- يُصادر ضمان حسن التنفيذ مؤقتاً لحساب الخزينة؛
ب- تُحصي سلطة التعاقد الأدوية المُستلمة قبل تاريخ إعلان الإفلاس وتُنظّم بها كشفاً تصرف قيمته مؤقتاً أمانة باسم الخزينة؛
ج- تُعتمد سلطة التعاقد إلى إعادة التلزم وفقاً للأصول المنصوص عليها في قانون الشراء العام، فإذا أسفر التلزم الجديد عن وفير في الأكلاف، يعود الوفير إلى الخزينة، ويُدفع ضمان حسن التنفيذ إلى وكيل التفليسة. وإذا أسفرت عن زيادة في الأكلاف، تُقنطع الزيادة من الضمان وقيمة الأدوية المسلمة المذكورة في الفقرة الفرعية السابقة ويُدفع الباقي إلى وكيل التفليسة وإذا لم يكف ذلك لتغطية الزيادة بكاملها، يُكفَى بقيمة الضمان والأدوية المسلمة.
3- في حال وفاة الملتزم وعدم متابعة التنفيذ من قبل الورثة، تُستلم الأدوية المُقدّمة وتُصرف قيمة مستحقته باسم الورثة.
4- لا يترتب أي تعويض عن الأدوية المسلمة من قبل من يثبت قيامه بأي من الجرائم المنصوص عليها في الفقرة الفرعية "أ" من الفقرة الأولى من "ثالثاً" من المادة 33 من قانون الشراء العام.
5- يُنشر قرار إنتهاء العقد وأسبابه على الموقع الإلكتروني لسلطة التعاقد إن وُجد وعلى المنصة الإلكترونية المركزية لدى هيئة الشراء العام.

المادة 16: الاقتطاع من الضمان (المادة 39 من قانون الشراء العام):
إذا ترقب على الملتزم في سياق التنفيذ مبلغ ما، تطبيقاً لأحكام وشروط العقد، حقّ لسلطة التعاقد اقتطاع هذا المبلغ من ضمان حسن التنفيذ ودعوة الملتزم إلى إكمال المبلغ ضمن مدة معيّنة، فإذا لم يفعل اعتُبر ناكلاً وفقاً لأحكام البند (أولاً) من المادة 33 من قانون الشراء العام.

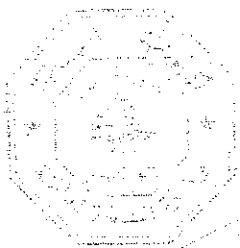
المادة 17: الإقصاء (المادة 40 من قانون الشراء العام):
تُطبّق أحكام الإقصاء على الملتزم الذي يُعتبر ناكلاً أو الذي يصدر بحقه حكم قضائي وفقاً لما نصّت عليه المادة 40 من قانون الشراء العام.

المادة 18: القوة القاهرة:
إذا حالت ظروف إستثنائية وخارجة عن إرادة الملتزم دون التسليم في المدة المُحددة أو تجاوز عدد الدفعات المذكورة في المادة 10 من هذا العقد، يتوجب عليه أن يعرضها فوراً وبصورة خطية على وزارة الصحة العامة والتي يعود لها وحدها الحق بتقدير الظروف لجهة قبولها أو رفضها وعلى الملتزم الرضوخ لقرارها في هذا الشأن.

المادة 19: النزاهة (المادة 110 من قانون الشراء العام):
تُطبّق أحكام المادة 110 من قانون الشراء العام.

المادة 20: القضاء الصالح والأحكام القانونية التي تنطبق على هذه الاتفاقية:
يطبق على هذه الاتفاقية:

- 1- قانون الشراء العام.
- 2- قانون المحاسبة العمومية في كل ما لا يتعارض مع قانون الشراء العام.
- 3- القوانين والأنظمة والقرارات المتعلقة بتجارة الأدوية، الطبية المعمول بها من قبل وزارة الصحة العامة، وكذلك قانون مزاوله مهنة الصيدلة، والقرارات، والأنظمة المتممة له.
- 4- إن القضاء اللبناني وحده هو المرجع الصالح للنظر في كل خلاف يُمكن أن يحصل بين الإدارة والملتزم من جراء تنفيذ هذا العقد.



رئيسة المجلس
مجلس الوزراء
مجلس الشورى

المادة 21: مصدر اخذ النفقة:

21- تبليغ قيمة هذه الاتفاقية /1,642,462.26/ ل.ل. فقط مليون وستمائة وأثنان وأربعون ألفا وأربعمائة وأثنان وستون دولارا أميركيا و ستة وعشرون سنتا لا غير.

2- تؤخذ من التسيب 1/12/1/760/11/4 للعام 2024 ومن أصل حجز الاعتماد

تاریخ / /

فريق ثان

Levant pulse ش.م.ل.

Levant Pulse S.A.R.L

بيروت في / /

بيروت في / /



- وزارة المالية - مديرية الواردات

- وزارة المالية - مديرية الصرفيات

١٠٠ - مصلحة الديوان

دائرة المحاسبة

١٠ - دائرة التجهيز والتمويل مع الملف

صاحب العلاقة / دائرة التجهيز والتموين

- مستودع الأدوية - الكرنطينا

المحفوظات

وافق ديوان الحاسبة بقراره رقم ٥٩٩/٢٠١٤
تاريخ ٢٤/١٤/٢٠١٤ بشرط التعميم على جميع المندوبين

رئيس الغرفة

القاضي بسام وهبه

31-14-17-110125

عدد ۱۴ تاریخ ۱۳/۴/۷۰

تأشيرة مراقب عقد النفقات

[Handwritten signature]

عملاً بموافقة ديوان المحاسبة

بقراره رقم ۹۹ تاریخ ۲۸/۱۰/۴۸

في القصة

Coefficient nb: 203716

3501022024

DATE 14 October 2024

Item No	Active Ingredient - Strength	Qty per Unit	Code	Agent	Brand name-Strength- Presentation-Form	Pack size	Country	Qty per Box	Bonus %	FDC Qty	Invoiced Qty	Public price \$ / Box	Disc %	Net Price \$ / Box	Total Amount \$	Vat %	Vat Amount \$	Total Amount \$ + Vat \$	Total Amount \$ + Vat in Letter	Net Price \$ / Box	Net Price \$ / Unit	
5	Bevacizumab - 100mg	2,300	11597	Levant Pulse	BEVACIREL 100 mg	1	India	2,300	70.50	1,621.50	678.56	764.46	D	18.55	133.86	93,685.27		0.00	93,685.27	Ninety Thousand Eight Hundred Eighty Nine Dollars and Thirty Seven Cents	39.52	39.517
10	Bevacizumab - 400mg	3,850	11598	Levant Pulse	BEVACIREL 400 mg	1	India	3,800	77.00	2,926.00	874.06	555.81	E1	9.95	506.59	437,439.49		0.00	437,439.49	Four Hundred Thirty Seven Thousand Four Hundred Thirty Nine Dollars and Forty Nine Cents	115.17	115.115
26	Etanercept - 25mg/0.5ml	620	11599	Levant Pulse	ETANEREL 25 mg	1	India	620	48.00	297.60	322.40	55.92	B	22.25	44.17	14,242.01		0.00	14,242.01	Fourteen Thousand Two Hundred Forty Two Dollars and One Cent	22.47	22.410
65	Rituximab - 100mg/10ml	1,500	11602	Levant Pulse	RITUXIREL 100 mg	1	India	1,500	82.00	930.00	570.00	130.82	C	20.45	104.08	56,316.68		0.00	56,316.68	Fifty Nine Thousand Three Hundred Sixteen Dollars and Sixty Eight Cents	39.54	39.545
66	Rituximab - 500mg/50ml	2,050	11503	Levant Pulse	RITUXIREL 500 mg	1	India	2,000	75.00	1,500.00	500.00	505.88	E1	9.95	455.38	227,682.42		0.00	227,682.42	Two Hundred Twenty Seven Thousand Six Hundred Eighty Two Dollars and Forty Two Cents	113.64	113.612
80	Trastuzumab - 440mg	5,000	11584	Levant Pulse	TRASTUREL	1	India	5,000	68.95	3,447.70	1,552.30	591.53	E1	9.95	523.67	812,892.27		0.00	812,892.27	Eight Hundred Twelve Thousand Eight Hundred Ninety Two Dollars and Twenty Six Cents	162.59	162.512
One Million Six Hundred Forty Two Thousand Four Hundred Sixty Two Dollars and Twenty Five Cents																						
Only																						
																					</	

Supplier Name: Levant Pulse S.A.R.L

Signature: **Levant Pulse S.A.R.L**

ووافق ديوان الحاسبة بقراره رقم ٢٠٢٤/١٠/١٤
تاريخ ١٤/١٠/٢٠٢٤

رئيس اللجنة

القاضي بسام و هيسه

عدد ١١٢ تاريخ ١٤/١٠/٢٠٢٤

تأشيرة مراقب عقد الصفقات

رؤساء اللجنة

محلا "بمواقعة ديوان الحاسبة بقراره رقم ٢٠٢٤/١٠/١٤

مقرها القديم

بمقرها